

Business Opportunities at John Wayne Airport



John Wayne Airport (JWA) serves millions of travelers each year and offers a variety of business opportunities. New concessions and contracting opportunities are on the horizon, so we're reaching out to the community with steps for you to consider to do business with JWA.

Contract Opportunities



The Airport is owned and operated by the County of Orange and utilizes the [County's online bid management system, Periscope S2G](#). Information on JWA bid solicitations, RFPs, and RFQs can be found on the Airport's [Contract Opportunities](#) webpage. JWA and County bid opportunities may also be available on the [County Procurement](#) website. For Airport-specific bids, search for "John Wayne Airport".

To do business with JWA, a company must register as a vendor with [Periscope S2G](#). By registering with the County's online bidding system provider, you will be notified when opportunities of company interest become available. As a registered user, you will also have access to respond to bids electronically. There is no cost to register.

Concessions



The shops, restaurants, and rental cars at JWA are critical to providing a superior guest experience. If you're interested in concessions opportunities, check out the Airport's [Concessions](#) webpage for how to register as a concession on Periscope S2G and submit a Concessions Interest Form.

JWA will hold a Concessions Outreach Meeting on January 17, 2023, in advance of a Request for Proposal (RFP) for retail and food and beverage opportunities. Please see the following link for more information: [Concessions Outreach Meeting](#)

DBE / ACDBE



JWA strongly encourages participation by disadvantaged businesses through the Disadvantaged Business Enterprise (DBE) Program and the Airport Concessions Disadvantaged Business Enterprise (ACDBE) Program. The DBE Program is applicable to federally-funded Airport projects. The ACDBE Program is applicable to the Airport's concessions program. Please see the [FAA](#), [Caltrans](#), and [JWA](#) websites for more information on the DBE and ACDBE programs.

Firms that meet the certification standards can apply for certification with a DBE or ACDBE certifying agency in California. Please note it can take up to 90 days per federal regulations to receive a decision from a certifying agency if all the required information is provided. Please see the [Caltrans DBE Certification](#) webpage and the [California Unified Certification Program's Roster of DBE and ACDBE Certifying Agencies](#) for more information.

Oportunidades comerciales en el Aeropuerto John Wayne



El Aeropuerto John Wayne (JWA) atiende a millones de viajeros cada año y ofrece una variedad de oportunidades comerciales. Se avecinan nuevas concesiones y oportunidades de contratación, por lo que nos acercamos a la comunidad con los pasos que debe considerar para hacer negocios con el JWA.

Oportunidades de contratación



El Aeropuerto es propiedad del Condado de Orange y está operado por este, y utiliza el [sistema de administración de licitaciones en línea del Condado: Periscope S2G](#). Puede encontrar información sobre solicitudes de licitación, llamados a licitación (RFP) y solicitudes de presupuesto (RFQ) de JWA en la página web de [Oportunidades de contratación](#) del Aeropuerto. Las oportunidades de licitación de JWA y del condado también pueden estar disponibles en el sitio web de [Adquisiciones del Condado](#). Para las licitaciones específicas del Aeropuerto, busque "Aeropuerto John Wayne".

Para hacer negocios con JWA, una compañía debe registrarse como proveedor en [Periscope S2G](#). Al registrarse como proveedor en el sistema de licitación en línea del Condado, se le notificará cuando haya oportunidades disponibles de interés para la compañía. Como usuario registrado, también tendrá acceso a responder a las licitaciones de manera electrónica. El registro es gratuito.

Concesiones



Las tiendas, los restaurantes y los autos de alquiler en JWA son fundamentales para brindar una experiencia superior a los visitantes. Si está interesado en oportunidades de concesiones, consulte la página web de [Concesiones](#) del Aeropuerto para saber cómo registrarse como una concesión en Periscope S2G y enviar un Formulario de Interés en Concesiones.

JWA llevará a cabo una Reunión de Difusión de Concesiones el 17 de enero de 2023, antes de un llamado a licitación (RFP) para oportunidades de venta minorista y de alimentos y bebidas. Consulte el siguiente enlace para obtener más información: [Reunión de Difusión de Concesiones](#)

DBE/ACDBE



JWA alienta encarecidamente la participación de negocios desfavorecidos a través del Programa de Empresas Comerciales Desfavorecidas (DBE) y el Programa de Empresas Comerciales Desfavorecidas de Concesiones Aeroportuarias (ACDBE). El Programa DBE es aplicable a proyectos del Aeropuerto financiados con fondos federales. El Programa ACDBE es aplicable al programa de concesiones del Aeropuerto. Consulte los sitios web de [FAA](#), [Caltrans](#) y [JWA](#) para obtener más información sobre los programas DBE y ACDBE.

Las empresas que cumplen con los estándares de certificación pueden solicitar la certificación con una agencia certificadora del DBE o ACDBE en California. Tenga en cuenta que puede tomar hasta 90 días según las regulaciones federales para recibir una decisión de una agencia de certificación si se proporciona toda la información requerida. Consulte la página web de [Certificación del DBE de Caltrans](#) y la [Lista de Agencias Certificadoras del DBE y ACDBE del Programa de Certificación Unificado de California](#) para obtener más información.

**AEROPUERTO JOHN WAYNE
CONDADO DE ORANGE**

Những Cơ Hội Làm Thương Mại tại Phi Trường John Wayne



Phi Trường John Wayne (JWA) phục vụ hàng triệu khách du lịch mỗi năm và cung ứng vô số những cơ hội làm thương mại. Những đặc nhượng mới như cửa hàng bán lẻ và nhà hàng, và các cơ hội hợp đồng hiện đang ở khắp chân trời, vì thế chúng tôi mời gọi cộng đồng với những chỉ dẫn từng bước một cho quý vị có ý muốn làm thương mại với JWA.

Các Cơ Hội Hợp Đồng



TPhi Trường sở hữu chủ và điều hành bởi Quận Cam và sử dụng [hệ thống đấu thầu quản trị trên mạng của Quận, Periscope S2G](#). Thông tin liên quan đến việc mở thầu JWA, RFPs, và RFQs có thể tìm thấy trên trang mạng [Cơ Hội Hợp Đồng \(Contract Opportunities\)](#) của Phi Trường. Những cơ hội đấu thầu của JWA và của Quận cũng có sẵn trên trang mạng [Thủ Tục Đấu Thầu Quận](#). Đối với những loại đấu thầu Đặc Biệt-Phi Trường, xin truy tìm tại “John Wayne Airport”.

Muốn làm thương mại với JWA, một công ty phải ghi danh như người bán hàng (vendor) trên [Periscope S2G](#). Khi ghi danh với hệ thống cung cấp hồ sơ đấu thầu trên mạng của Quận, quý vị sẽ được thông báo khi những cơ hội mà công ty muốn tìm trở nên có sẵn. Một khi là người đã ghi danh, quý vị sẽ có thể tiếp cận với những sự trả lời về những cuộc đấu thầu bằng điện tử.

Đặc Nhượng



Những cửa hàng, nhà hàng, và chỗ cho thuê xe tại JWA rất quan trọng trong việc cung cấp một kinh nghiệm tối hảo cho khách. Nếu quý vị muốn tìm những cơ hội đặc nhượng, xin vào trang mạng [Đặc Nhượng \(Concessions\)](#) của Phi Trường để biết cách ghi danh với tư cách ứng viên đặc nhượng trên Periscope S2G và nộp Đơn Xin Tham Gia trở thành Đặc Nhượng.

JWA sẽ tổ chức một cuộc Gặp Gỡ Hướng Dẫn Đặc Nhượng vào ngày 17 Tháng Một, 2023, trước khi việc Yêu Cầu Nộp Đơn Xin Thầu cho những cơ hội cửa hàng lẻ và nhà hàng cung ứng thức ăn và nước uống. Xin xem mạng nối kết dưới đây để biết thêm chi tiết: [Concessions Outreach Meeting](#).

DBE / ACDBE



JWA mạnh mẽ khuyến khích sự tham gia của những doanh nghiệp yếu kém xuyên qua Chương Trình Hỗ Trợ Doanh Nghiệp Yếu Kém (DBE) và Chương Trình Hỗ Trợ Doanh Nghiệp Yếu Kém Đặc Nhượng Phi Trường (ACDBE). Chương Trình DBE được áp dụng cho những dự án Phi Trường được liên bang tài trợ. Chương Trình ACDBE được áp dụng cho các chương trình Đặc Nhượng của Phi Trường. Xin xem các mạng của [FAA](#), [Caltrans](#), và [JWA](#) để biết thêm thông tin về những chương trình DBE và ACDBE.

Những công ty hội đủ những tiêu chuẩn chứng nhận có thể nộp đơn xin chứng nhận từ các cơ quan chứng nhận DBE hay ACDBE tại California. Xin lưu ý có thể mất đến 90 ngày theo luật liên bang ấn định để nhận được quyết định từ cơ quan chứng nhận nếu tất cả thông tin bắt buộc được cung cấp.

Xin xem trang mạng [Caltrans DBE Certification](#) và [California Unified Certification Program's Roster of DBE and ACDBE Certifying Agencies](#) để biết thêm các thông tin.

JOHN WAYNE AIRPORT
ORANGE COUNTY

존 웨인 공항 관련 비즈니스 기회



존 웨인 공항(JWA)은 매년 수백만 명의 여행객이 이용하며 다양한 비즈니스 기회를 제공하고 있습니다. 신규 공항 입점 기회와 납품 계약 기회가 곧 제공될 예정이므로, 지역사회에 JWA 와의 비즈니스를 고려해볼 수 있도록 안내하고자 합니다.

납품 계약 기회



본 공항은 오렌지 카운티가 소유하고 운영하며 [카운티의 온라인 입찰 관리 시스템](#)인 [Periscope S2G](#)를 활용합니다. JWA 입찰 요청, RFP 및 RFQ 에 대한 정보는 공항의 [납품 계약 기회](#) 웹페이지에서 확인할 수 있습니다. JWA 및 카운티 입찰 기회는 [카운티 조달](#) 웹사이트에서도 확인할 수 있습니다. 본 공항에 해당하는 입찰 건을 확인하려면 검색어 "John Wayne Airport"를 사용하여 검색하십시오.

JWA 와의 비즈니스를 수행하려는 회사는 [Periscope S2G](#)에 공급업체로 등록해야 합니다. 카운티의 온라인 입찰 시스템 공급업체로 등록하면, 회사와 관련한 기회가 있는 경우 귀하에게 알려드립니다. 또한, 귀하는 등록된 사용자로서 전자 입찰에 참여할 수도 있습니다. 등록 비용은 없습니다.

공항 입점



JWA 공항 내 상점, 식당, 렌터카 사업체는 이용객에게 최고의 경험을 제공하는 데 매우 중요합니다. 공항 입점에 관심이 있으시면 공항 [입점](#) 웹페이지에서 Periscope S2G 에 공항 입점으로 등록하고 공항 입점 의향서 양식을 제출하는 방법을 확인하십시오.

JWA 는 소매 및 식음료 관련 비즈니스 기회에 대한 제안서 요청(RFP)에 앞서 2023 년 1 월 17 일에 공항 입점 설명회를 개최합니다. 자세한 정보는 다음 링크를 참조하십시오. [공항 입점 설명회](#)

DBE / ACDBE



JWA 는 사회적 약자 기업(DBE) 프로그램과 공항 입점 사회적 약자 기업(ACDBE) 프로그램을 통해 사회적 약자 기업의 참여를 적극 장려하고 있습니다. DBE 프로그램은 연방 정부가 자금을 지원하는 공항 프로젝트에 적용됩니다. ACDBE 프로그램은 공항 입점 프로그램에 적용됩니다. DBE 및 ACDBE 프로그램에 대한 자세한 정보는 [FAA](#), [Caltrans](#) 및 [JWA](#) 웹사이트를 참조하십시오.

인증 기준을 충족하는 기업은 캘리포니아의 DBE 또는 ACDBE 인증 기관에 인증을 신청할 수 있습니다. 모든 필수 정보를 제공한 경우 인증 기관으로부터 결정을 받는 데 연방 규정에 따라 최대 90 일이 소요될 수 있습니다. 자세한 정보는 [Caltrans DBE 인증](#) 웹페이지 및 [캘리포니아 연합 인증 프로그램\(California Unified Certification Program\)의 DBE 및 ACDBE 인증 기관 목록](#)을 참조하십시오.

約翰韋恩機場的商機



約翰韋恩機場（John Wayne Airport）每年服務數百萬旅客，並提供各種商業機會。新的優惠和合作機會即將出現，因此我們正在與社區聯繫，為您闡述如何與約翰韋恩機場開展業務合作。

合作機會



機場由橙縣擁有和運營，並使用本縣的[在線投標管理系統](#)（online bid management system）[Periscope S2G](#)。有關約翰韋恩機場招標（bid solicitations）、需求建議書（RFPs）和報價請求（RFQs）的資訊可以在機場的[合作機會](#)（Contract Opportunities）頁面上找到。約翰韋恩機場和本縣的投標機會也可以在[縣採購網站](#)（County Procurement）上找到。對於特定機場的出價，請搜索「約翰韋恩機場」。

要與約翰韋恩機場開展業務，公司必須註冊為 [Periscope S2G](#) 的供應商。在本縣的在線投標系統註冊後，如有公司感興趣，你將會收到通知。作為註冊用戶，您還可以通過電子方式回覆投標。註冊無需任何費用。

特許經營



約翰韋恩機場的商店、餐廳和租車服務在卓越賓客體驗範疇中至關重要。如果您對特許經營感興趣，請查看機場的[特許經營](#)（Concessions）頁面，了解如何在 Periscope S2G 上登記相關信息並提交特許經營意向表格（Concessions Interest Form）。

約翰韋恩機場將於 2023 年 1 月 17 日舉行特許經營外展會議（Concessions Outreach Meeting），向零售和食品和飲料業務徵求建議書（Request for Proposal）。請參閱鏈接了解更多資訊：[特許經營外展會議](#)

弱勢企業 / 機場特許經營弱勢企業



約翰韋恩機場鼓勵弱勢企業通過弱勢企業（Disadvantaged Business Enterprise）計劃和機場特許經營弱勢企業（Airport Concessions Disadvantaged Business Enterprise）計劃參與。弱勢企業計劃適用於聯邦資助的機場項目。機場特許經營弱勢企業計劃適用於機場的特許經營計劃。更多有關兩項計劃的資訊，請瀏覽[美國聯邦航空管理局](#)（FAA）、[加州運輸部](#)（Caltrans）和[約翰韋恩機場](#)網站。

符合認證標準的企業可以向加州弱勢企業計劃或機場特許經營弱勢企業計劃認證機構申請認證。請注意，在提供了所有必需的信息後，根據聯邦法規，最多可能需要 90 天才能收到認證機構的決定。請參閱[加州運輸部弱勢企業計劃認證](#)（Caltrans DBE Certification）網頁和[加州統一認證計劃的弱勢企業計劃或機場特許經營弱勢企業計劃認證機構名冊](#)（California Unified Certification Program's Roster of DBE and ACDBE Certifying Agencies）了解更多信息。